BRAUN

cruZer FACE

Type/Modèle/Modelo 5730

www.braun.com

cruZer 6 face

English 6

Français 17

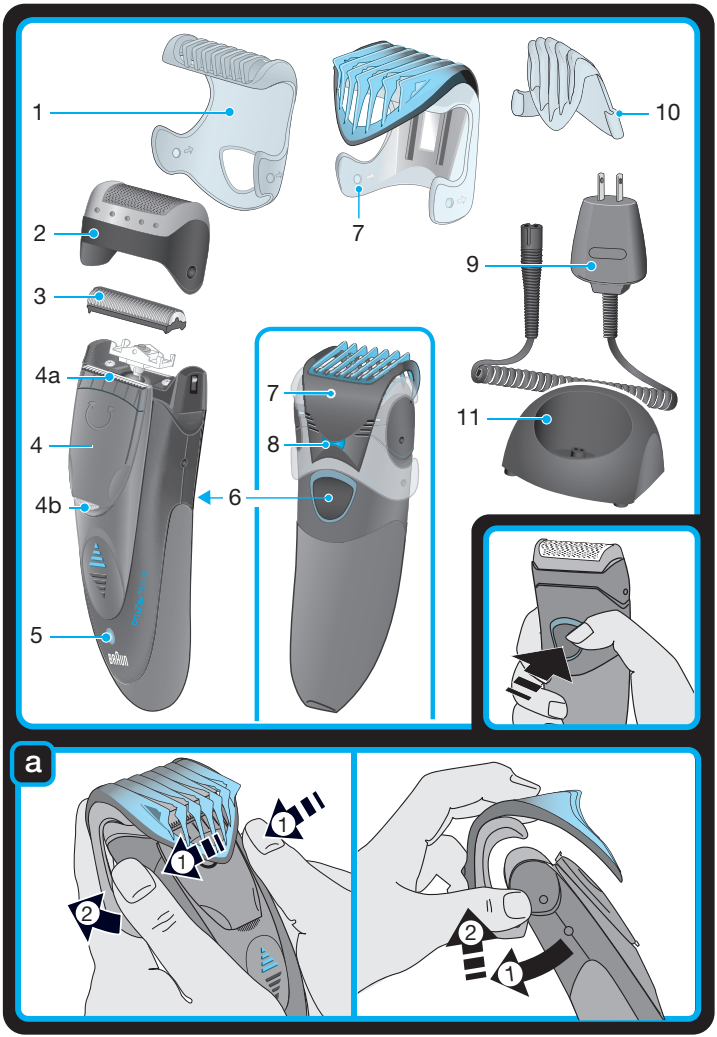
Español 26

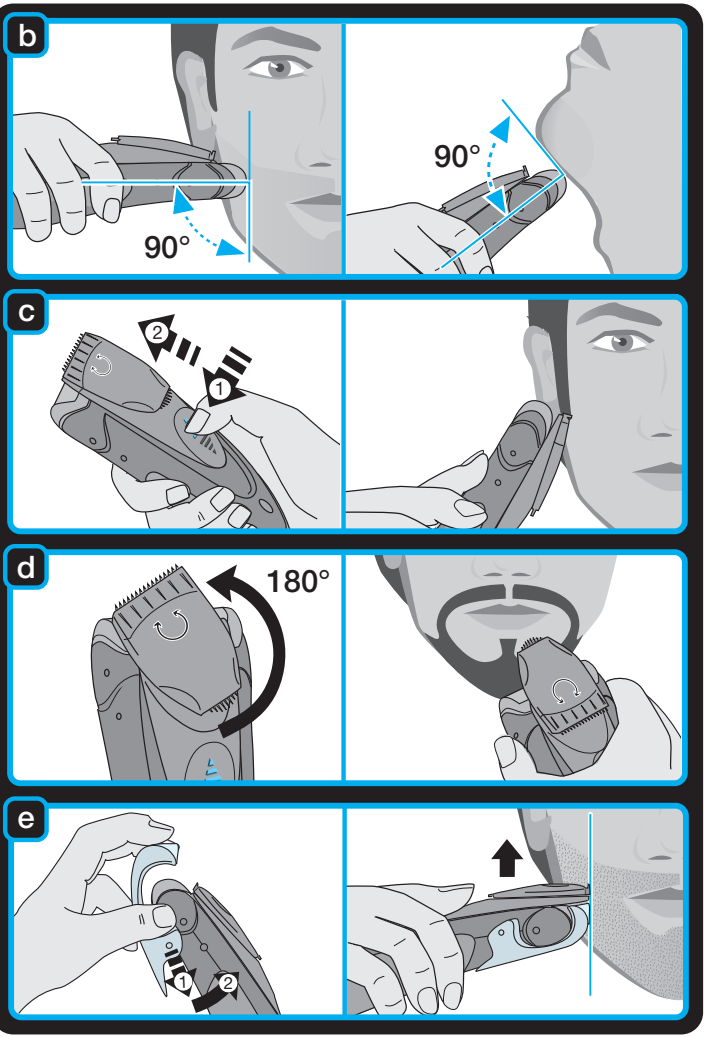
Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with your new Braun shaver.
If you have any questions, please call:
US residents 1-800-BRAUN-11
1-800-272-8611
Canadian residents 1-800-387-6657

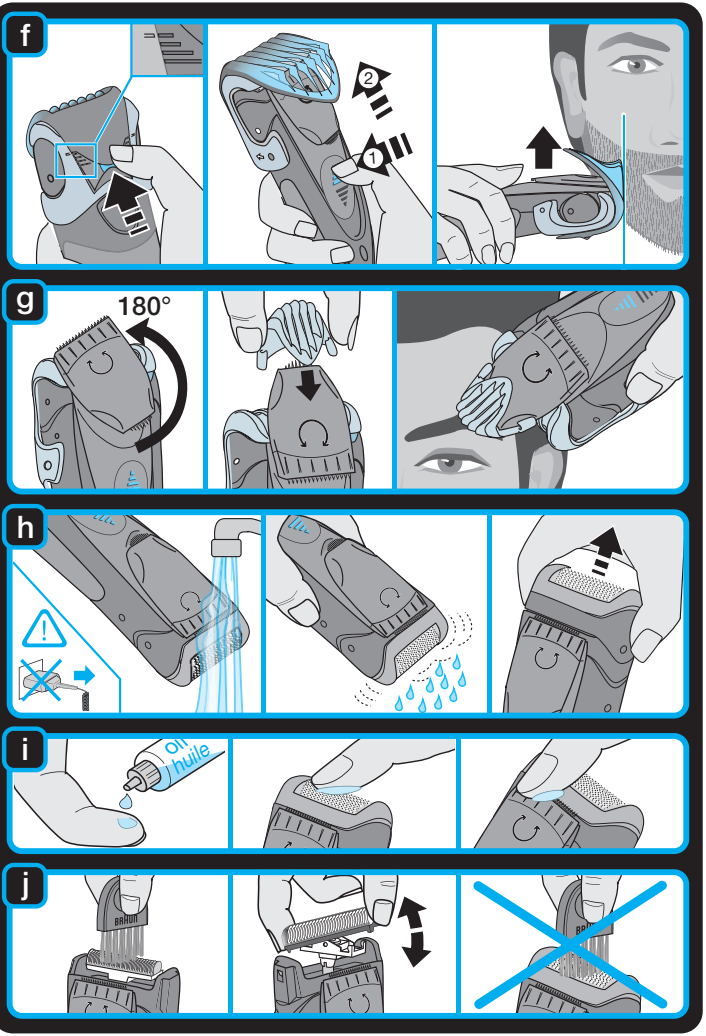
Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.
Si vous avez des questions, veuillez appeler Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto Braun.
Esperamos que esté completamente satisfecho con su nueva rasuradora Braun.
Si tiene preguntas, puede llamar al:
01(800) 508-5800

99746286/XI-10
USA/CDN/MEX


1
2
3
4a
4
4b
5
6
7
8
7
9
10
11
a
1
1
2
2
1


b
90°
90°
c
2
1
d
180°
e
1
2


f
2
1
g
180°
h
i
oil
huile
j
BRAUN
BRAUN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

When disconnected, the hand-held part of this shaving appliance may be used in a bath or shower.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Do not use an extension cord with this appliance.
6. This appliance is provided with a special electric cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
   Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of this appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken shaving system, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.
   To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Oil bottle**
    Keep out of reach of children. Do not swallow. Dispose of properly when empty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you entirely enjoy your new Braun shaver.

Caution
For safety reasons this appliance can only be operated cordless.
For usage in other body areas, please make sure that the skin is stretched.
For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.

Description

1 3-day beard comb & protective cap
2 Shaver foil
3 Cutter block
4 Twistable trimmer
4a Wide trimmer (28 mm)
4b Narrow trimmer (14 mm)
5 Charging light
6 On/off switch
7 Adjustable comb
8 Beard length selector
9 Special cord set
10 Precision comb
11 Charging stand

Charging

- The best environmental temperature for charging is between 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.
- Using the special cord set, connect the shaver to an electrical outlet with the motor switched off.
- When charging for the first time or when the shaver is not used for a few months, leave the shaver to charge continuously for 4 hours.
- The charging light (5) shows that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charging light turns off. Intermittent blinking after a while indicates that the battery maintains its full capacity. This can also happen short term when charging after the battery was completely discharged.
- A full charge provides 30 minutes of cordless shaving time depending on your beard growth.
- Once the shaver is completely charged, discharge the shaver through normal use. Then recharge to full capacity. Subsequent charges will take about 1 hour.

- Maximum battery capacity will only be reached after several charging/ discharging cycles.
- 5-minute quick charge is sufficient for a shave.

Shaving

First, remove the adjustable comb (7): Using your thumbs, press against the side clips of the adjustable comb so that they swing off in the direction of the arrows (a). Activate the on/off switch (6). The floating foil frame automatically adapts to your skin surface for a close, smooth shave.

For best results:
- Always shave before washing your face.
- At all times, hold the shaver at right angles (90°) to the skin (b).
- Stretch the skin and shave against the direction of beard growth.
- For pre-shaving after a few days of not having shaved, use the wide trimmer (4a) to pre-cut long hairs. For a close, smooth shave, finish with the foil.
- To maintain the appliance performing like new, replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn.

Style

Using the twistable trimmer
The wide trimmer (4a) evenly cuts and trims large areas (c). It is ideal for shaping sideburns, moustaches and partial short beards. The wide trimmer is provided with safety rips and a gliding strip that helps prevent skin irritation and for easy gliding. Press the blue stripes to push up the twistable trimmer (4). While stretching the skin, guide the wide trimmer against the direction of hair growth.
The narrow trimmer (4b) precisely defines lines and edges (d), being ideal for precise contouring.
To use the narrow trimmer, push up the twistable trimmer and turn it 180°.
Frequent use of the twistable trimmer will reduce the battery capacity.

Trim

Using the trimming attachments (1), (7) and (10)
Place the respective trimming attachment onto the shaver foil (2) or on the twistable trimmer (4) and press it against the shaver housing until it snaps into place with a click (e).

3-day beard comb & protective cap (1): This attachment is perfectly suited for creating a stubble look and maintaining it.

- Place the attachment onto the foil (2) and push up the twistable trimmer (4). Turn on the shaver and use the appliance as shown in the illustration (e). The attachment ensures an optimum usage angle.

Adjustable comb (7): This attachment is ideal for beard trimming and keeping it at a constant length.

- Place the attachment onto the shaver foil (2) and set desired beard length. Press beard length selector (8) and slide it up (f) (possible length settings from top to bottom: 1.2 mm / 2.8 mm / 4.4 mm / 6 mm). Push up the twistable trimmer (4).
- Press the on/off switch and trim against hair growth by guiding the transparent comb part over the skin (f).

Precision comb (10): This attachment is ideal for trimming eyebrows (ca. 3 mm).

- It is recommended to place the 3-day beard comb & protection cap (1) onto the shaving foil (2) (e) when using the precision comb.
- Place the attachment onto the extended narrow trimmer (4b) (g).
- Turn on the shaver and trim against hair growth (g).

Cleaning

Regular cleaning ensures better shaving performance. Rinsing the shaving head after each shave under running water is an easy and fast way to keep it clean:

- Switch the shaver on (cordless) and rinse the shaving head under hot running water (h). You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, remove the shaver foil and the cutter block. Then leave the disassembled shaving parts to dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil onto the trimmers (4a, 4b) and shaver foil (i).

Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided (j):

- Switch off the shaver. Remove the shaver foil.
- Using the brush, clean the cutter block and the inner area of the shaver head. However, do not clean the shaver foil with the brush as this may damage the foil.

Keeping your shaver in top shape

Replacing the shaving parts
To maintain the appliance performing like new, replace your foil and cutter block at least every 18 months or when worn. Change both parts at the same time for a closer shave with less skin irritation. (Shaver foil and cutter block: 10B)

Preserving the batteries
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the shaver has to be fully discharged (by shaving) every 6 months approximately. Then recharge the shaver to full capacity.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center or at appropriate collection points provided in your country.

Subject to change without notice.

For electric specifications, see printing on the special cord set.

How to obtain service in the USA
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service,
please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to
the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada
60 day money back satisfaction guarantee

Should your Braun product require service,
please call 1-800-387-6657 to be referred to
the Authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
   Pack the product well.
   Ship the product prepaid and insured (recommended).
   Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers
Braun Beard Trimmers

Once you have tried your new Braun shaver or beard trimmer, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty
(foil and cutter block excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutter block) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover foil and cutter cassette or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty
(foil and cutter block excluded)

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaver foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, certaines consignes de sécurité devraient toujours être respectées, dont les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Ne pas immerger le chargeur ou l'utiliser dans la douche.
2. Ne pas tenter de récupérer un chargeur s'il est tombé à l'eau. Le débrancher immédiatement.
3. Ne pas placer, ranger ou charger l'appareil là où il pourrait tomber ou être tiré dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas placer ni jeter dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
5. Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet appareil.
6. Cet appareil est pourvu d'un cordon spécial relié à un bloc d'alimentation sécuritaire intégré à faible voltage. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.

POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, veuillez prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ce produit est conçu pour être utilisé conformément au mode d'emploi. Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas adéquatement, s'il a été échappé ou endommagé, ou encore si son bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des sources de chaleur.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours brancher d'abord la fiche dans l'appareil, puis brancher l'appareil dans la prise. Avant de débrancher l'appareil, mettre tous les contacts à « off » puis débrancher la fiche de la prise.
9. Si l'on branche cet appareil dans une prise électrique d'une norme autre que nord-américaine, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Flacon d'huile**
    Tenir hors de la portée des enfants. Ne pas avaler. Jeter à la poubelle lorsque le contenant est vide.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

Nos produits sont conçus pour satisfaire aux plus hautes exigences en matière de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que vous serez pleinement satisfait de votre nouveau rasoir Braun.

Mise en garde
Pour une utilisation sur d'autres parties du corps, s'assurer que la peau soit tendue.
Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager ce produit avec d'autre personne.

Description

1 Accessoire « barbe de 3 jours » et capuchon de protection
2 Grille de rasage
3 Bloc-couteaux
4 Tondeuse rotative
4a Tondeuse large (28 mm)
4b Tondeuse étroite (14 mm)
5 Témoin lumineux de charge
6 Interrupteur marche / arrêt
7 Peigne ajustable
8 Sélecteur de hauteur de coupe
9 Cordon d'alimentation spécial
10 Peigne de précision
11 Socle chargeur

Mise en charge du rasoir

- La température environnante idéale pour la mise en charge doit être comprise entre 15 °C et 35 °C (60 °F et 95 °F).
- Ne pas exposer le rasoir à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.
- A l'aide du cordon d'alimentation, brancher le rasoir arrêté à une prise de courant.
- Lors de la première mise en charge ou lorsque le rasoir n'est pas utilisé durant quelques mois, laisser le rasoir charger en continu pendant 4 heures.
- Le témoin lumineux de charge (5) s'allume, indiquant que le rasoir est en train de charger. Quand la pile est complètement rechargée, le témoin de charge se met alors à clignoter.

- Une pleine charge procure environ 30 minutes de rasage sans cordon. Cette durée varie toutefois selon votre type de barbe.
- Une fois le rasoir complètement rechargé, l'utiliser sans cordon jusqu'à ce qu'il soit complètement déchargé. Puis le recharger à nouveau complètement. Les charges suivantes prendront environ 1 heure.
- La capacité maximum de la pile ne sera atteinte qu'après plusieurs cycles de charge/décharge.
- Recharge rapide en 5 minutes valable pour un rasage.

Pour raser

Retirer le peigne ajustable (7) de la manière suivante : Avec les deux pouces, pousser les 2 agrafes du peigne ajustable dans la direction des flèches (a) afin de les dégrafer. Appuyer sur l'interrupteur de mise en marche (6). La grille flottante s'adapte automatiquement à la surface de la peau pour un rasage de près et en douceur.

Pour un meilleur rasage :
- Toujours se raser avant de se laver le visage.
- Tenir le rasoir perpendiculairement (90o) à la peau (b).
- Tendre la peau et se raser dans le sens opposé de la pousse des poils.
- Pour se pré-raser lorsque la barbe est trop longue, utiliser la tondeuse large (4a) pour pré-couper les poils les plus longs. Pour un rasage de près et en douceur, continuer avec la grille.
- Pour que l'appareil fonctionne en tout temps comme un neuf, remplacer la grille et le bloc-couteaux tous les 18 mois ou avant s'ils sont usés.

Pour découper

Utilisation de la tondeuse rotative
La tondeuse large (4a) permet d'égaliser et de tailler les poils sur les zones les plus larges (c). Elle est idéale pour tailler les favoris, les moustaches et la barbe courte. La tondeuse large est fournie avec un accessoire anticoupure et une bande glissante pour aider à prévenir l'irritation et faciliter la glisse. Appuyer sur les barres bleues puis pousser la tondeuse (4) vers le haut. Tout en tendant la peau, guider la tondeuse dans le sens opposé de la pousse des poils.
La tondeuse étroite (4b) est idéale pour délimiter précisément les contours de la barbe (d). Pour utiliser la tondeuse étroite, la pousser vers le haut puis tourner de 180°. L'utilisation fréquente de la tondeuse réduit l'autonomie de la pile.

Pour tailler

Utilisation de l'accessoire « barbe de 3 jours » (1)**, du peigne ajustable** (7) et du **peigne de précision** (10)
Placer l'accessoire approprié sur la grille du rasoir (2) ou sur la tondeuse rotative (4) et appuyer jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre (e).

Accessoire « barbe de 3 jours » (1) doté d'un capuchon de protection : parfait pour avoir et maintenir constamment une barbe de 3 jours.
- Attacher l'accessoire « barbe de 3 jours » sur la grille du rasoir (2) et ajuster la tondeuse rotative (4). Mettre le rasoir en marche et utiliser l'appareil comme le montre l'illustration (e). L'accessoire « barbe de 3 jours » assure un angle de rasage optimal.

Peigne ajustable (7) : cet accessoire est idéal pour tailler la barbe et la maintenir à une longueur constante.
- Placer le peigne ajustable sur la grille du rasoir (2) et sélectionner la hauteur de coupe souhaitée. Appuyer sur le sélecteur de hauteur de coupe (8) et le faire glisser (f). (Différentes hauteurs de coupe sont possibles : 1,2 mm / 2,8 mm / 4,4 mm / 6 mm). Faire glisser la tondeuse rotative (4).
- Mettre le rasoir en marche et tailler la barbe dans le sens opposé de la pousse des poils en maintenant le peigne transparent contre la peau (f).

Peigne de précision (10): Cet accessoire est idéal pour tailler les sourcils (jusqu'à 3 mm).
- Il est recommandé de placer l'accessoire « barbe de 3 jours » et son capuchon de protection (1) sur la grille de rasage (2) lors de l'utilisation du peigne de précision (e).
- Fixer l'accessoire sur la tondeuse étroite (4b) (g).
- Mettre le rasoir en marche et tailler dans le sens opposé de la pousse des poils (g).

Nettoyage

L'appareil doit être débranché de son cordon d'alimentation avant d'être nettoyé. Ne pas utiliser le rasoir avant qu'il n'ait complètement séché.
Un nettoyage régulier assure une meilleure performance de rasage.
Le nettoyage de la tête du rasoir à l'eau courante après chaque rasage est un moyen efficace et rapide de le garder propre :

- Mettre en marche le rasoir (sans le cordon) et rincer la tête du rasoir sous l'eau chaude (g). Un savon doux naturel peut aussi être utilisé, à la condition qu'il ne contienne aucune particule ni substance abrasive. Bien rincer la mousse résiduelle et laisser le rasoir en marche pendant quelques secondes.
- Ensuite, éteindre le rasoir puis enlever la grille de rasage et le bloc-couteaux, et laisser sécher.
- Si vous nettoyez régulièrement votre rasoir sous l'eau courante, appliquez une goutte d'huile mouvement sur la tondeuse (4a, 4b) et la grille de rasage (i) toutes les semaines.

Vous pouvez également nettoyer le rasoir à sec en utilisant la brossette (j) :
- Arrêter le rasoir et enlever la grille.
- A l'aide de la brossette, nettoyer le bloc-couteaux et la tête du rasoir. Toutefois, ne pas nettoyer la grille de rasage avec la brossette, cela risque de l'abîmer.

Entretien du rasoir

Remplacement des pièces de rasage
Pour que l'appareil fonctionne en tout temps comme un neuf, remplacer la grille et le bloc-couteaux tous les 18 mois au moins, ou avant s'ils sont usés. Changer les 2 pièces en même temps pour assurer un rasage de plus près avec moins d'irritation. (Référence Grille et bloc-couteaux : 10B)

Entretien des piles
Afin de conserver la capacité maximum des piles rechargeables, le rasoir doit être complètement déchargé (en se rasant) environ tous les 6 mois. Puis recharger le rasoir à sa pleine capacité.

Avis environnemental

Ce produit contient des piles rechargeables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Le remettre à un centre de services autorisé Braun ou le déposer dans des sites de récupération appropriés, conformément aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

Sous réserve de modifications sans préavis.

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Comment avoir accès au service au Canada
Garantie de remboursement de 60 jours

Si ce produit devait avoir besoin d'un service après-vente, composez le 1-800-387-6657 et on vous référera au centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous.

Pour avoir accès au service :

A. Apportez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix, ou

B. Expédiez le produit au centre de services Braun autorisé de votre choix.
   Emballez le produit correctement.
   Envoyez le produit port payé et assuré (fortement recommandé).
   Inclure une copie de votre preuve d'achat afin de vérifier la couverture de la garantie, s'il y a lieu.

Pour obtenir des pièces originales Braun et des accessoires :

Communiquez avec un centre de services autorisé Braun.
Pour connaître le centre de services autorisé Braun le plus près de chez vous, veuillez composer le 1-800-387-6657.

Pour joindre un représentant du service à la clientèle Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de remboursement de 60 jours sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun
Tondeuses à barbe Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau rasoir ou nouvelle tondeuse à barbe de Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit durant de 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait du produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 dans les 60 jours suivant la date d'achat. Conservez le reçu de caisse, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera effectué si le produit a été endommagé par accident, par négligence ou par un usage abusif.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, accompagné du reçu de caisse indiquant la date d'achat.

Veuillez ajouter les renseignements suivants dans votre envoi :

Nom

Rue

Ville

Province Code postal

Numéro de téléphone

Veuillez prévoir de 6 à 8 semaines pour le traitement de votre demande.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée de 2 ans (à l'exclusion de la grille et du bloc-couteaux)

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille de rasage ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse***.

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Si está desconectada, la rasuradora se puede usar en la tina o en la ducha.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse bajo el agua ni usarse en la ducha.
2. Si el cargador se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchufe inmediatamente.
3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde se pudiera caerse a la bañera o al lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni en otros líquidos.
4. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
5. No use extensiones eléctricas con este aparato.
6. Este aparato está equipado con un cable de alimentación especial que tiene integrado un adaptador de seguridad de voltaje extra bajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.

SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Se requiere una cuidadosa supervisión mientras niños o personas minusválidas usan o están cerca del producto.
2. Use este aparato solamente para el propósito indicado, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este aparato si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un Centro de Servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si el sistema rasurador está dañado o descompuesto, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles con «off» y luego desenchufe.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de los Estados Unidos, use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.
10. **Botella de aceite**
    Mantenga fuera del alcance de los niños. No ingiera. Deseche adecuadamente cuando esté vacía.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Nuestros productos están diseñados para cumplir los más altos estándares de calidad, funcionamiento y diseño. Esperamos que disfrute completamente de su nueva afeitadora Braun.

Precaución
Por razones de seguridad, este aparato sólo puede operarse inalámbricamente.
Para usar en otras partes del cuerpo, asegúrese de que la piel esté estirada.
Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.

Descripción

1 Peine para barba de 3 días y tapa de protección
2 Lámina rasuradora
3 Bloque de cuchillas
4 Recortadora giratoria
4a Recortadora ancha (28 mm)
4b Recortadora angosta (14 mm)
5 Luz indicadora de recarga
6 Interruptor de encendido y apagado
7 Peine ajustable
8 Selector de longitud para barba
9 Cable de alimentación especial
10 Peine de precisión
11 Base cargadora

Cómo recargar

- La temperatura ambiente ideal para la carga es de 60 °F a 95 °F (de 15 °C a 35 °C). No exponga la afeitadora a temperaturas superiores a los 122 °F (50 °C) durante periodos prolongados
- Con la afeitadora apagada, conecte el cable de alimentación especial a un tomacorriente.
- Al cargar por primera vez o al cargar después de varios meses sin actividad, deje que la afeitadora se cargue continuamente por 4 horas.
- La luz indicadora de carga (5) muestra que el aparato se está cargando. Cuando la batería está cargada por completo, la luz indicadora de carga se apaga.
- El parpadeo intermitente después de un tiempo indica que la batería mantiene toda su capacidad. Esto también puede suceder por unos momentos durante la carga, después de que la batería se ha descargado completamente.

- La batería con carga completa proporciona 30 minutos de afeitado inalámbrico, dependiendo del tamaño de la barba a afeitar.
- Cuando la afeitadora esté completamente cargada, descárguela simplemente al usarla. Una vez descargada, recargue la afeitadora hasta su capacidad máxima.
- Las siguientes recargas tardarán alrededor de 1 hora.
- La capacidad máxima de la batería sólo se alcanzará después de varios ciclos de carga y descarga.
- Una carga rápida de 5 minutos es suficiente para una afeitada.

Cómo afeitarse

Primero, quite el peine ajustable (7): Utilizando los pulgares, presione y deslice el peine ajustable en dirección de las flechas (a). Encienda la afeitadora usando el interruptor de encendido y apagado (6). La lámina flotante se adapta automáticamente al contorno de su piel para una afeitada suave y al ras.

Para obtener mejores resultados:
- Siempre aféitese antes de lavarse la cara.
- Siempre mantenga la afeitadora en un ángulo recto (90°) en contacto con la piel (b).
- Estire la piel y deslice la afeitadora en dirección contraria al crecimiento de la barba.
- En caso de no haberse afeitado por varios días, use la recortadora ancha (4a) para recortar los vellos largos. Para obtener una afeitada suave y al ras, termine de afeitarse con la lámina.
- Para mantener el aparato como nuevo, cambie la lámina rasuradora y el bloque de cuchillas al menos cada 18 meses o cuando estén gastados.

Estilo

Cómo usar la recortadora giratoria
La recortadora ancha (4a) corta uniformemente áreas grandes (c).
Es ideal para darle forma a las patillas, bigotes y barbas no muy cortas.
La recortadora ancha tiene un peine y una banda deslizante que ayudan a prevenir la irritación y a facilitar el deslizamiento. Presione las bandas azules hacia arriba para sacar la recortadora giratoria (4). Mientras estira la piel, guíe la recortadora ancha en dirección contraria al crecimiento del vello.

La recortadora angosta (4b) define líneas y contornos (d) con precisión, y es ideal para dar un contorno preciso. Para usar la recortadora angosta, empuje hacia arriba la recortadora giratoria y gírela 180°. El uso frecuente de la recortadora giratoria reduce la capacidad de la batería.

Recorte

Cómo utilizar los accesorios para cortar pelo (1), (7) y (10)
Coloque uno de los accesorios para recortar sobre la lámina rasuradora (2) de la afeitadora, o bien sobre la recortadora giratoria (4) y presione contra la cubierta de la afeitadora hasta que haga clic (e).

Peine para barba de 3 días y tapa de protección (1): Este accesorio se adapta perfectamente para crear y mantener un look con barba incipiente.
- Coloque el accesorio encima de la lámina rasuradora (2) y empuje la recortadora giratoria (4) hacia arriba. Encienda la afeitadora y use el aparato tal como se muestra en la ilustración (e). El accesorio asegura un ángulo de uso óptimo.

Peine ajustable (7): Este accesorio es ideal para recortar la barba y mantenerla del mismo tamaño.
- Coloque el accesorio sobre la lámina rasuradora (2) y fije la longitud deseada para la barba. Presione el selector de longitud para barba (8) y deslícelo hacia arriba (f) (posibles configuraciones de longitud de arriba hacia abajo: 1.2 mm / 2.8 mm / 4.4 mm / 6 mm). Empuje la recortadora giratoria (4) hacia arriba.
- Presione el interruptor de encendido y apagado y corte en dirección contraria al crecimiento del pelo utilizando la parte transparente del peine sobre la piel (f).

Peine de precisión (10): Este accesorio es ideal para recortar las cejas (aprox. 3 mm).
- Se recomienda colocar el peine para barba de 3 días y la tapa de protección (1) sobre la lámina rasuradora (2) (e) al usar el peine de precisión.
- Coloque el accesorio sobre la recortadora angosta (4b) (g).
- Encienda la afeitadora y recorte en dirección contraria al crecimiento del vello (g).

Limpieza

La limpieza regular asegura un mejor rendimiento durante la afeitada. Enjuagar con agua el cabezal después de cada afeitada es una manera fácil y rápida de mantenerlo limpio:

- Encienda la afeitadora sin el cable de alimentación y enjuague el cabezal bajo el chorro de agua caliente (h). Puede usar jabón líquido que no contenga abrasivos. Enjuague toda la espuma y deje la afeitadora encendida unos cuantos segundos más.
- A continuación, apague la afeitadora, retire la lámina rasuradora y el bloque de cuchillas. Deje que las partes desmontadas se sequen.
- Si limpia regularmente la afeitadora con agua, aplique una vez por semana una gota de aceite liviano de máquina en las recortadoras (4a, 4b) y en la lámina rasuradora (i).

Por otro lado, también puede limpiar la afeitadora con el cepillo provisto (j):
- Apague la afeitadora. Retire la lámina rasuradora.
- Con el cepillo, limpie el bloque de cuchillas y la cara interna del cabezal de la afeitadora. Sin embargo, no limpie la lámina rasuradora con el cepillo, ya que podría dañar la lámina rasuradora.

Cómo mantener su afeitadora en excelentes condiciones

Cómo cambiar las partes de su afeitadora
Para mantener el aparato como nuevo, cambie la lámina rasuradora y el bloque de cuchillas al menos cada 18 meses o cuando estén gastados. Cambie las dos piezas al mismo tiempo para obtener una afeitada al ras con la menor irritación de la piel (lámina rasuradora y bloque de cuchillas: 10B)

Cuidado de las baterías
Para mantener la capacidad óptima de las baterías recargables, la afeitadora debe descargarse por completo (por medio del uso) cada 6 meses aproximadamente. En ese momento deberá recargar la afeitadora hasta la capacidad máxima.

Aviso acerca del medio ambiente

Este producto contiene baterías recargables. Con el fin de proteger el medio ambiente, le pedimos no deseche este producto con la basura doméstica al fin de su vida útil. Para desechar este aparato diríjase a un Centro de Servicio Braun o a los centros de recolección de residuos correspondientes.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Para ver las especificaciones eléctricas, refiérase al texto que aparece en el cable de alimentación especial.

Características eléctricas
Potencia nominal: 7 W
Tensión de alimentación:
100 – 240 V ~ / 50 – 60 Hz
(Se adapta automáticamente)
Voltaje de salida del adaptador: 12 V ⎓
Voltaje de la afeitadora: 3.5 V ⎓

Cómo obtener servicio técnico en los EE. UU.
Garantía de satisfacción y de reembolso de 60 días

En caso de que su producto Braun requiera servicio técnico, llame al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad.

Para obtener servicio de reparación:

A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o

B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
   Empaque bien el producto.
   Envíelo por correo prepagado y asegurado (opción recomendada).
   Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado.
Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio de su localidad.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción y de reembolso de 60 días para productos de cuidado personal para hombre

Rasuradoras Braun
Recortadoras de barba Braun

Una vez que haya probado la nueva rasuradora o la nueva recortadora de barba Braun, estamos seguros que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 ó 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 dentro de los primeros 60 días a partir de la fecha de compra. Conserve el comprobante original de compra, el producto y todas sus piezas, incluyendo la caja. No lo devuelva a tiendas de servicio para recibir cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, negligencia o uso indebido.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo original que indique la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

_____
Nombre

_____
Calle

_____
Ciudad

_____
Estado Código postal

_____
Número de teléfono

Espere de 6 a 8 semanas para recibir su reembolso.

SÓLO PARA MEXICO

2 años de garantía limitada

La Compañía Procter & Gamble México, S. de R.L. de C.V. consciente de lo que significa para el usuario un servicio post-venta, brinda a este aparato una garantía por 2 años, a partir de la fecha señalada en el comprobante de compra original, entendiéndose por ésta, la misma en que el consumidor recibió el producto. Dentro del plazo de garantía subsanaremos cualquier defecto de fabricación o mano de obra, bien sea reparando, cambiando algunas piezas o sustituyendo el aparato, según sea el desperfecto de éste. Las piezas o aparatos que hayan sido sustituidos serán de nuestra propiedad.

La garantía perderá validez en los siguientes casos:

a) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo al instructivo anexo.
b) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas.

Para poder hacer efectiva esta garantía así como para obtener partes consumibles, accesorios y refacciones, o bien acudir a los centros de servicio autorizados, le sugerimos comunicarse sin costo al 01-800-508-58-00.

Importado y/o distribuido por:
Procter & Gamble International Operations, SA
Loma Florida #32, Col. Lomas de Vista Hermosa,
Del. Cuajimalpa de Morelos
05100 México, D.F.